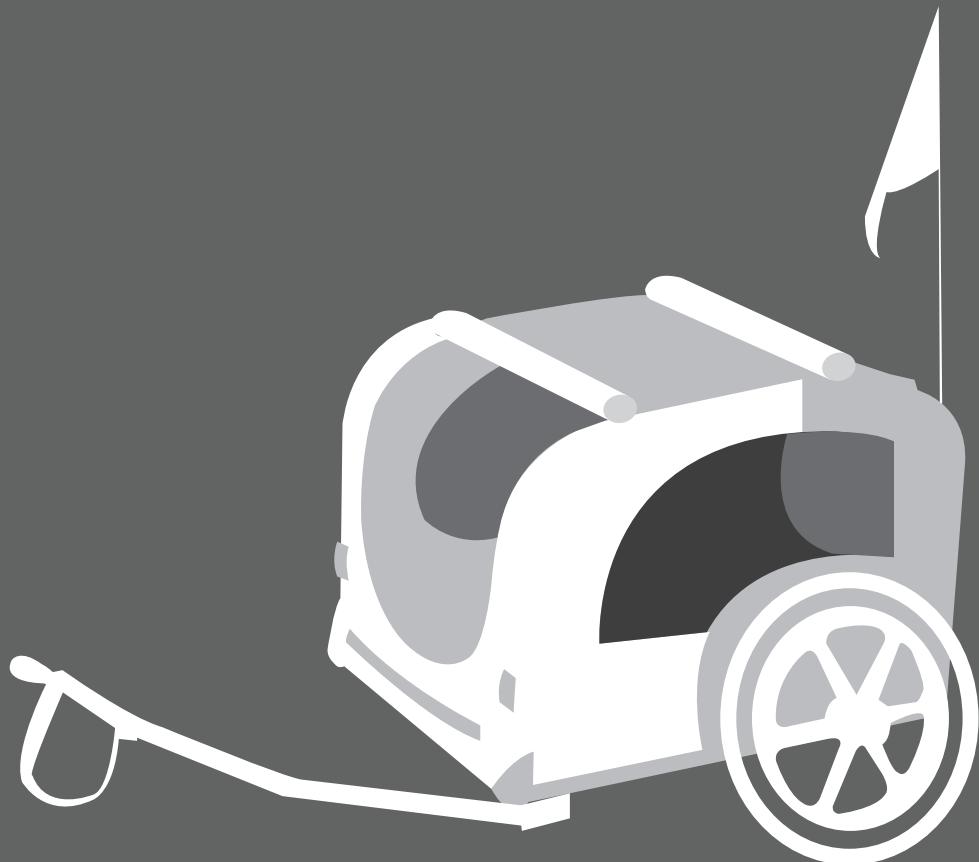


VENDOMNIA

ORIGINAL INSTRUCTION MANUAL / ORIGINAL-BEDIENUNGSANLEITUNG
MODE D'EMPLOI ORIGINAL

EN DE FR



ART. NR.: FRDHD01

BIKE TRAILER FOR DOGS

DEAR CUSTOMER,

THANK YOU FOR CHOOSING OUR PRODUCT. PLEASE READ THIS MANUAL CAREFULLY BEFORE ASSEMBLING OR USING THE PRODUCT TO AVOID DAMAGE CAUSED BY IMPROPER USE. PLEASE PAY SPECIAL ATTENTION TO THE SAFETY INSTRUCTIONS. IF THE PRODUCT IS PASSED ON TO THIRD PARTIES, THIS MANUAL HAS TO BE PASSED ON ALONG WITH THE PRODUCT.

TABLE OF CONTENTS

- 1. ASSEMBLY**
 - 1.1 PARTS
 - 1.2 ASSEMBLY OF THE AXLES IN THE WHEELS
- 2. FUNCTIONS**
 - 2.1 UNFOLDING, LOCKING AND FOLDING UP THE FABRIC ASSEMBLY
 - 2.2 THE SWIVEL FUNCTION OF THE DRAWBAR
 - 2.3 SAFETY FLAG
- 3. INITIAL OPERATION**
 - 3.1 FIXING THE DRAWBAR ON THE BICYCLE
 - 3.1.1 FITTING THE COUPLING UNIT TO THE BICYCLE
 - 3.1.1.1 BICYCLE WITH FULL AXLE
 - 3.1.1.2 BICYCLE WITH QUICK RELEASE AXLE
 - 3.1.2 FITTING THE DRAWBAR TO THE COUPLING UNIT
 - 3.2 DISTRIBUTING THE LOAD CARRIED
- 4. SAFETY INSTRUCTIONS**
- 5. SERVICE, CARE AND STORAGE**
 - 5.1 HITCH ARM
 - 5.2 WHEELS
 - 5.3 FABRIC ASSEMBLY
 - 5.4 STORAGE
 - 5.5 GENERAL MAINTENANCE
- 6. WARRANTY**

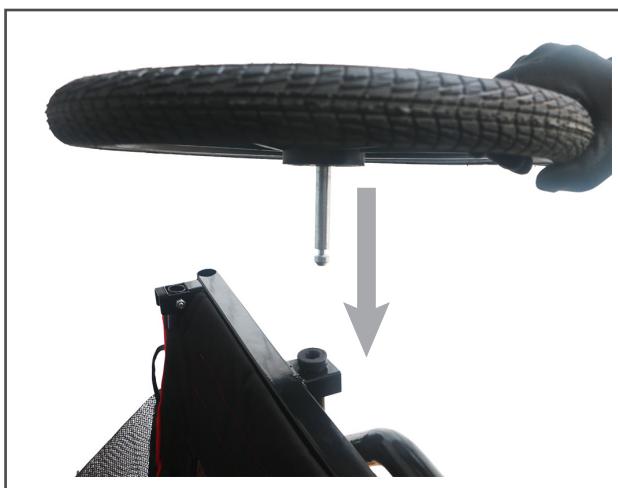
1. ASSEMBLY

1.1 PARTS



FRAME WITH FABRIC ASSEMBLY (FOLDED), 2 WHEELS, DRAWBAR WITH COUPLING (SWIVELLED BACK UNDER THE TRAILER).

1.2 ASSEMBLY AND REMOVAL OF THE WHEELS



INSERT THE AXLE OF THE WHEEL IN THE AXLE ON THE FRAME, SO THAT THE HOLES OF THE WHEEL AXLE AND FRAME AXLE ARE ALIGNED.



INSERT THE SECURING PIN THROUGH THE HOLE IN THE AXLE AND TIGHTEN IT.

TO REMOVE THE WHEEL, FIRST REMOVE THE SECURITY PIN AND THEN PULL OUT THE WHEEL.

2. FUNCTIONS

2.1 UNFOLDING, LOCKING AND FOLDING UP THE FABRIC ASSEMBLY



FIRST OPEN OUT THE SIDEWALLS.

OPEN THE REAR WINDOW AND THE REAR ROOF FLAP THAT IS ON THE RIGHT IN DIRECTION OF TRAVEL.



SWIVEL OUT THE ROTATING UPPER DIAGONAL TUBE OF THE SIDEWALL THAT IS ON THE LEFT IN DIRECTION OF TRAVEL

UNTIL IT ENGAGES IN ITS COUNTER BEARING ON THE RIGHT SIDEWALL.

MAKE SURE TO INSERT THE END OF THE UPPER DIAGONAL TUBE PROPERLY INTO THE SIDEWALL - IT SHOULD FIT PERFECTLY, WITHOUT ANY WIGGLING.

PLEASE NOTE:

YOUR DOG MAY BE INJURED, IF THE ASSEMBLY COLLAPSES DUE TO AN IMPROPERLY SECURED DIAGONAL TUBE.

FOLDING UP OF THE ASSEMBLY IS THE REVERSE OF THE ABOVE.

ALWAYS FOLD IN THE SIDEWALL THAT IS ON THE LEFT IN DIRECTION OF TRAVEL FIRST. WHEN FOLDING IN THE RIGHT SIDEWALL MAKE SURE THAT THE FRONT AND REAR WALLS ARE PRESSED INWARDS - THIS PREVENTS DAMAGE TO THE ASSEMBLY WHEN IT IS COMPLETELY FOLDED UP.

2.2 THE SWIVEL FUNCTION OF THE DRAWBAR

THE DRAWBAR CAN BE ATTACHED IN TWO POSITIONS:



SWIVELLED FORWARD TO COUPLE UP WITH THE BICYCLE,

AND SWIVELLED UNDER THE CARRIER TO MAKE IT MORE COMPACT WHEN STORED.

TO CHANGE THE POSITIONS:

LOOSEN THE SAFETY CLIP ON THE SECURING PIN AND WITHDRAW THE SECURING PIN (1), SWIVEL THE DRAWBAR INTO THE OTHER POSITION (2), INSERT THE SECURING PIN THROUGH THE ALIGNED HOLES IN THE DRAWBAR YOKE AND DRAWBAR AND SNAP THE SAFETY CLIP OVER THE END OF THE SECURING PIN (3).



PLEASE NOTE:

ALWAYS ENSURE THAT THE DRAWBAR IS PROPERLY SECURED! THE SECURING PIN MUST BE INSERTED THROUGH BOTH THE HOLES - I.E. THAT OF THE DRAWBAR YOKE AS WELL AS THAT OF THE DRAWBAR ITSELF - AND THE SAFETY CLIP MUST BE SNAPPED OVER THE END OF THE SECURING PIN. A DRAWBAR WHICH HAS NOT BEEN SECURED PROPERLY CAN COME LOOSE DURING TRAVEL. THIS IS EXTREMELY DANGEROUS AND CAN CAUSE ACCIDENTS.

2.3 SAFETY FLAG

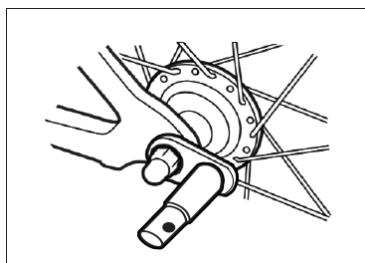
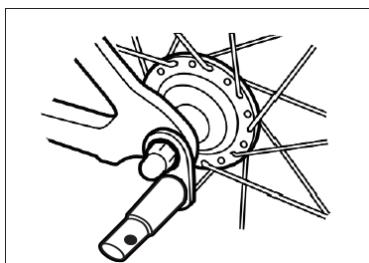
A FLAP FOR FIXING THE SAFETY FLAG IS PROVIDED ON THE LEFT AT THE REAR END.

3. INITIAL OPERATION

3.1 FIXING THE DRAWBAR ON THE BICYCLE

3.1.1 FITTING THE COUPLING UNIT TO THE BICYCLE

ALWAYS FIT THE DRAWBAR AND COUPLING ON THE LEFT HAND SIDE IN DIRECTION OF TRAVEL!



THE COUPLING UNIT SHOULD ALWAYS BE ATTACHED IN SUCH A WAY THAT THE SQUARE POINTS VERTICALLY DOWNWARDS WHEN SEEN FROM THE AXLE. ONLY WHEN THE DROPOUT OR OTHER FEATURES OF YOUR BICYCLE MAKE VERTICAL FITTING IMPOSSIBLE

SHOULD THE COUPLING UNIT BE ATTACHED HORIZONTALLY, POINTING BACKWARDS.

PLEASE NOTE:

AS THE DESIGNS OF DROPOUTS CAN VARY CONSIDERABLY, THERE MAY BE A FEW ISOLATED CASES WHERE IT IS IMPOSSIBLE TO ATTACH THE COUPLING IN ANY POSITION. IF YOU ARE NOT SURE HOW TO ATTACH THE COUPLING CORRECTLY TO YOUR BICYCLE PLEASE ASK YOUR BICYCLE DEALER.

WHEN THE CROOZER IS USED AS A TRAILER BEHIND A BICYCLE, YOUR SAFETY DEPENDS ON THE COUPLING BEING PROPERLY FITTED. PROCEED THEREFORE WITH SPECIAL CARE. NEVER CYCLE WITH A COUPLING THAT IS INADEQUATELY ATTACHED OR NOT SECURED. IF IN DOUBT ASK YOUR SPECIALIST DEALER!

3.1.1.1 BICYCLE WITH FULL AXLE

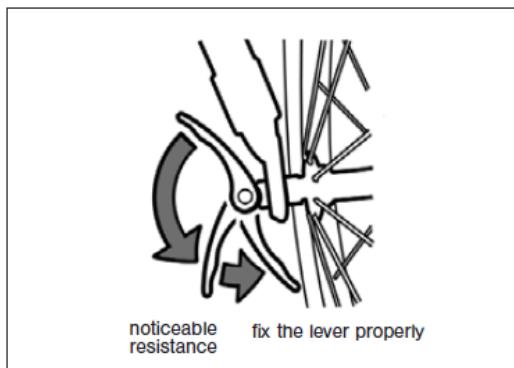
REMOVE THE LEFT HAND AXLE NUT. ANY SPACERS OR PLAIN WASHERS CAN GENERALLY BE RETAINED. PUT THE COUPLING UNIT ON THE AXLE AND REATTACH THE AXLE NUT.



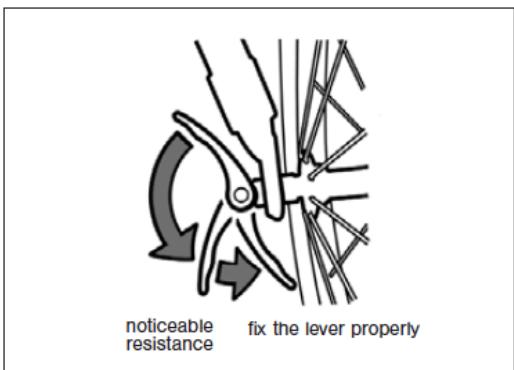
PLEASE NOTE:

THE AXLE NUT MUST BE TIGHTENED ON THE AXLE THREAD BY AT LEAST 5 FULL TURNS, SO THAT ADEQUATE CLAMPING FORCE IS ENSURED. A THREAD WHICH IS TOO SHORT CAN LEAD TO ACCIDENTAL LOOSENING OF THE REAR WHEEL AND COULD CAUSE A SERIOUS ACCIDENT. IF IN DOUBT ASK YOUR SPECIALIST DEALER!

3.1.1.2 BICYCLE WITH QUICK RELEASE AXLE



DISMANTLE THE QUICK RELEASE AND GUIDE THE QUICK RELEASE AXLE THROUGH THE COUPLING UNIT. PUSH THE QUICK RELEASE THROUGH THE HOLLOW AXLE AGAIN AND SCREW ON THE ADJUSTING NUT, TIGHTENING IT IN A CLOCKWISE DIRECTION UNTIL THE CONTACT SURFACES OF THE QUICK RELEASE ARE UP AGAINST THE DROPOUT. CLOSE THE QUICK RELEASE LEVER.



THE QUICK RELEASE IS PROPERLY ADJUSTED WHEN YOU CAN CLEARLY FEEL RESISTANCE AS YOU TIGHTEN. YOU SHOULD FEEL THIS RESISTANCE ABOUT 60° BEFORE THE END OF THE LEVER MOVEMENT. IF IT IS TOO EASY OR TOO DIFFICULT TO MOVE THE QUICK RELEASE LEVER, SLIGHTLY TIGHTEN OR LOOSEN THE Q.R. ADJUSTING NUT ON THE OTHER SIDE OF THE HUB.

PLEASE NOTE:

IF YOU DO NOT FEEL CONFIDENT WHEN FITTING THE QUICK RELEASE FOR THE FIRST TIME, PLEASE ASK YOUR STOCKIST.

THE THREAD OF THE ADJUSTING NUT OF THE QUICK RELEASE MUST BE TIGHTENED ON THE QUICK RELEASE AXLE BY AT LEAST 5 FULL TURNS, SO THAT ADEQUATE CLAMPING FORCE IS ENSURED. A QUICK RELEASE AXLE WHICH IS TOO SHORT CAN LEAD TO ACCIDENTAL LOOSENING OF THE REAR WHEEL AND COULD CAUSE A SERIOUS ACCIDENT. IF IN DOUBT ASK YOUR SPECIALIST DEALER!

TIP:

FOR BICYCLES WHERE THE LENGTH OF THE STANDARD QUICK RELEASE IS INSUFFICIENT, A SPECIAL QUICK RELEASE WITH LONGER AXLE IS AVAILABLE.

3.1.2 FITTING THE DRAWBAR TO THE COUPLING UNIT



PUSH THE ROUND DRAWBAR CONNECTION OVER THE COUPLING UNIT ATTACHED TO THE BICYCLE.



INSERT THE SPRING CLIP BOLT THROUGH THE BOREHOLES OF BOTH COUPLING PARTS AND CLOSE THE CLIP SO THAT THE CLIP OPENING SURROUNDS THE BOLT END.



PLEASE NOTE:

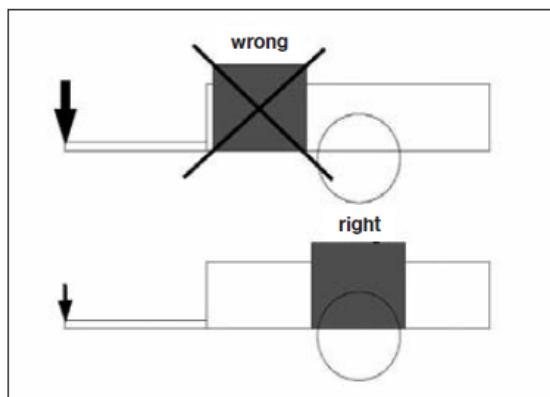
ALWAYS ATTACH THE SAFETY STRAP TO THE CHAIN STAY!

PUT THE SAFETY TIE AROUND THE REAR SECTION OF THE BICYCLE FRAME AND FASTEN IT TO THE DRAWBAR D-RING WITH THE SNAP HOOK.

PLEASE NOTE:

A COUPLING, WHICH IS INCORRECTLY FITTED, COULD BECOME LOOSE AND COULD SLIP SIDEWAYS INTO THE SPOKES DURING BRAKING. THERE IS CONSIDERABLE DANGER THAT THE CYCLIST WILL FALL OR BECOME INJURED. PLEASE THEREFORE ALWAYS ENSURE BEFORE EVERY JOURNEY THAT THE COUPLING IS CORRECTLY AND SECURELY POSITIONED.

3.2 DISTRIBUTING THE LOAD CARRIED



THE HANDLING OF A BICYCLE TRAILER VERY MUCH DEPENDS ON HOW THE LOAD IS DISTRIBUTED IN THE TRAILER. TOO MUCH WEIGHT IN FRONT OF THE WHEEL AXLES OF THE TRAILER INCREASES THE NOSE WEIGHT AT THE COUPLING AND MAKES THE HANDLING AND CONTROL OF THE BICYCLE HARDER. FOR THIS REASON ALWAYS LOAD HEAVIER OBJECTS IN THE AREA OVER THE WHEEL AXLES.

THE BEST POSITION FOR YOUR DOG, ESPECIALLY IF IT IS A LARGER BREED, IS ALSO IN THE AXLE AREA.

4. SAFETY INSTRUCTIONS

PLEASE NOTE:

ALWAYS TRY TO AVOID GOING OVER OBSTACLES WITH ONE WHEEL ONLY, SINCE THIS CAN LEAD TO THE TRAILER TURNING OVER COMPLETELY, IRRESPECTIVE OF SPEED.

- ONLY DOGS AND HOUSEHOLD GOODS MAY BE CARRIED IN THIS TRAILER; IT IS NOT SUITABLE FOR CARRYING CHILDREN!
- NEVER CARRY YOUR DOG AND HOUSEHOLD GOODS TOGETHER - YOUR DOG MAY BE INJURED IF THE LOAD SLIDES AROUND.
- DO NOT TRY TO MAKE ANY ALTERATIONS TO THE CARRIER THAT ARE NOT DESCRIBED IN THIS OWNER'S MANUAL.
- BEFORE USE READ THE USER GUIDE CAREFULLY.
- BEFORE SETTING OFF ALWAYS FASTEN THE COUPLING AND SAFETY TIE CORRECTLY.
- ENSURE CORRECT ASSEMBLY OF ALL COMPONENTS, IN PARTICULAR WHEELS AND DRAWBAR.
- BEFORE SETTING OFF, CHECK THAT THE TRAILER CANNOT COME INTO CONTACT WITH PARTS OF THE BICYCLE, SUCH AS PEDALS AND BRAKES ETC.
- PAY PARTICULAR ATTENTION TO PROPER SECURING OF THE DIAGONAL TUBE OF THE FABRIC ASSEMBLY- SEE SECTION 2.1.

- ATTACH OR DETACH THE TRAILER TO/FROM THE BICYCLE ONLY WHEN UNLADEN.
- REMEMBER THAT THE RUNNING CHARACTERISTICS OF YOUR BICYCLE WILL BE CHANGED WHEN TOWING A TRAILER, AND THAT GREATER DEMANDS WILL BE MADE OF THE BRAKES AND LOAD BEARING CAPABILITIES OF THE FRAME. IF IN DOUBT ASK YOUR SPECIALIST DEALER.
- CYCLE CAREFULLY AND AVOID FULL BRAKING. WHEN TOWING A TRAILER AND DECELERATING USING THE FRONT BRAKE, THE BICYCLE, ESPECIALLY ITS FORK, ARE PUT UNDER HIGH LOADS.
- ONLY CYCLISTS WHO ARE EXPERIENCED AND STRONG ENOUGH MAY TOW CHILD-CARRYING TRAILERS.
- BICYCLE TRAILERS MUST NOT BE TOWED BY MOTORIZED TWO-WHEELERS.
- CYCLE MORE SLOWLY AND CAREFULLY WITH THE TRAILER THAN YOU WOULD IF YOU WERE RIDING JUST A BICYCLE.
- ONLY TAKE BENDS AT WALKING PACE, OTHERWISE THE TRAILER COULD TIP
- THE MAXIMUM PERMISSIBLE SPEED FOR TOWING A BICYCLE TRAILER IS 25 KM/H.
- MAXIMUM LOAD 45 KG
- TYRE PRESSURE 2.5 BAR
- WHEN USED IN THE DARK, BICYCLE AND TRAILER MUST BE EQUIPPED WITH THE CORRECT LIGHTING.
- WHEN PARKING THE OUTFIT MAKE SURE IT CANNOT TIP OVER. ATTACHING A TRAILER CHANGES THE BICYCLE'S CENTRE OF GRAVITY, SO THAT CERTAIN TYPES OF KICK STANDS, ESPECIALLY DOUBLE LEG KICKSTANDS, CANNOT BE USED IN CONNECTION WITH A TRAILER. TIPPING OVER MAY DAMAGE THE TRAILER, DRAWBAR OR THE TRAILER COUPLING.
- TRAILERS, EVEN WHEN FOLDED, MUST NOT BE TRANSPORTED ON THE ROOF OF A VEHICLE.

5. SERVICE, CARE AND STORAGE

5.1 HITCH ARM

CHECK THE HITCH ARM REGULARLY FOR SIGNS OF DAMAGE (E.G. CRACKS). IF THERE IS ANY KIND OF DAMAGE WHATSOEVER TO THE HITCH ARM, THEN IT MUST BE REPLACED SO AS TO PREVENT BREAKAGE AND THE RESULTING RISK OF ACCIDENT. IF IN DOUBT ASK YOUR SPECIALIST DEALER.

5.2 WHEELS

HAVE THE WHEELS (TYRES, RIMS, TENSION OF SPOKES, AXLE BEARING) CHECKED BY YOUR SPECIALIST DEALER AT LEAST TWICE A YEAR.

CLEAN THE WHEELS REGULARLY AND GIVE THEM A PROTECTIVE WAX, PARTICULARLY JUST BEFORE THE ONSET OF WINTER.

5.3 FABRIC ASSEMBLY

CLEAN YOUR DOG TRAILER USING WATER AND A RINSE AGENT. DO NOT USE ANY AGGRESSIVE CLEANING AGENTS AS THESE MAY PERMANENTLY DAMAGE FABRICS AND SURFACES.

5.4 STORAGE

STORE YOUR DOG TRAILER IN A DRY AND WELL-VENTILATED PLACE. BEFORE STORING YOUR CARRIER, IT SHOULD BE DRY TO PREVENT THE GROWTH OF MOULD AND THE FORMATION OF MARKS FROM MILDEW. PUT YOUR DOG TRAILER AS LITTLE AS POSSIBLE IN DIRECT SUNLIGHT TO PREVENT COLOURS FADING. DO NOT STORE THE TRAILER COUPLED TO THE BICYCLE OVER A LONG PERIOD OF TIME.

5.5 GENERAL MAINTENANCE

LOOK AFTER YOUR TRAILER. ALL PAINTED, CHROME OR GALVANISED PARTS (INCLUDING SCREW CONNECTORS) SHOULD BE REGULARLY CLEANED AND PROTECTED USING STANDARD PRODUCTS FOR THIS PURPOSE. ASK YOUR SPECIALIST DEALER ABOUT SUITABLE PRODUCTS FOR PROTECTING YOUR TRAILER.

6. WARRANTY

THE STATUTORY WARRANTY COVERS DEFECTS. DAMAGE RESULTING FROM IMPROPER USE, USE OF FORCE, LACK OF MAINTENANCE, OR NORMAL WEAR AND TEAR, IS EXCLUDED FROM SUCH A STATUTORY DEFECT WARRANTY. THE PERIOD OF STATUTORY WARRANTY DEPENDS ON THE LAW OF THE COUNTRY IN QUESTION. OUR PRODUCTS HAVE COMPONENTS OR PARTS WHICH ARE ALSO SUBJECT TO NATURAL WEAR AND TEAR ARISING FROM NORMAL USE, DEPENDING VERY MUCH ON THE TYPE AND DEGREE OF USE AND ALSO HOW WELL THE PRODUCT HAS BEEN SERVICED AND MAINTAINED.

IN PARTICULAR WHERE THERE HAS BEEN A LOT OF USE (DAY IN DAY OUT AND IN ALL KINDS OF WEATHER), INDIVIDUAL PARTS OR COMPONENTS CAN REACH THEIR WEAR LIMIT BEFORE THE STATUTORY GUARANTEE PERIOD HAS EXPIRED. JUST BECAUSE A PRODUCT HAS BECOME PREMATURELY WORN BECAUSE OF USE, IT DOES NOT AUTOMATICALLY MEAN THE PRODUCT IS DEFECTIVE.

FOR YOUR INFORMATION WE HAVE THEREFORE LISTED IN THE FOLLOWING TABLE THE IMPORTANT PARTS AFFECTED BY WEAR AND TEAR, AND HAVE NAMED TYPICAL CONTRIBUTING FACTORS RELATING TO USE, WHICH MAY CONSIDERABLY INFLUENCE WEAR LIMIT.

IRRESPECTIVE OF THE TYPE AND INTENSITY OF USE AS WELL AS THE CARE AND MAINTENANCE A FUNCTIONAL-RELATED WEAR OCCURS IN THE COMPONENTS AND PARTS OF A BICYCLE TRAILER.

REACHING THE WEAR LIMIT VERY MUCH DEPENDS ON HOW WELL THE USERS HAVE LOOKED AFTER AND MAINTAINED THE PRODUCT AS WELL AS THE PARTICULAR TYPE AND INTENSITY OF USE SUCH AS:

- MILEAGE IN KM
- EFFECT OF LOAD
- TYPE OF RIDE
- EFFECTS OF THE WEATHER: UV RAYS, HUMIDITY, DIRT, TEMPERATURE, SALTY AIR ETC.
- STORAGE
- LEVEL OF MAINTENANCE

PLEASE LOOK AT THE FOLLOWING TABLE ('WEAR FACTORS'). YOU CAN SEE FROM THIS TABLE WHICH FACTORS PARTICULARLY AFFECT THE WEAR AND TEAR ON INDIVIDUAL PARTS.

THIS TABLE COMPLEMENTS THE EXISTING OPERATION GUIDE - PLEASE DO ALSO NOTE THE INSTRUCTIONS ON SERVICE, CARE AND STORAGE.

FACTORS, WHICH PARTICULARLY INCREASE WEAR ON BICYCLE TRAILERS:

WEAR FACTORS	PARTS				
	FABRIC BODY	FLOOR, SIDE WALLS	RIMS, HUBS & SPOKES	TYRES ^{*5}	DRAWBAR, CLUTCH
LOADING OF: LOAD		XX	X	XX	XX
INFLUENCE OF THE WEATHER: UV RAYS	XX ^{*1}	XX		XX ^{*2}	
HUMIDITY	XX ^{*3}	XX	X	X	
DIRT	XX	XX	X	X	
TEMPERATURE	X	X		X	
SALTY AIR	X	XX	XX	X	XX
CONTACT WITH SALT WATER	XX	XX	XXX	X	XX
ROADS GRITTED WITH SALT	XX	XX	XXX	X	XX
STORAGE	X	X		X ^{*4}	

INFLUENCES ON WEAR AND TEAR:

- X MODERATE EFFECT ON WEAR AND TEAR
- XX STRONG EFFECT ON WEAR AND TEAR
- XXX CONSIDERABLE EFFECT ON WEAR AND TEAR

*1 IF AT ALL POSSIBLE, AVOID EXPOSURE TO STRONG SUN LIGHT

*2 IF AT ALL POSSIBLE, AVOID LONG EXPOSURE TO SUN LIGHT

*3 AVOID MOULD FORMING BY STORAGE IN A DRY PLACE

*4 NO WEAR AND TEAR IF STORED IN A HANGING POSITION

*5 REGULARLY CHECK THE AIR PRESSURE

DELIVERY DETAILS

ITEM WILL BE DELIVERED IN 1 PARCEL.



80 x 64 x 19 CM

HUNDEFAHRRADANHÄNGER

LIEBE KUNDIN, LIEBER KUNDE,

DANKE, DASS SIE SICH FÜR UNSER PRODUKT ENTSCHEIDEN HABEN. BITTE LESEN SIE DIE BEDIENUNGSANLEITUNG AUFMERKSAM DURCH, BEVOR SIE DAS PRODUKT MONTIEREN, ANSCHLIESSEN ODER BENUTZEN, UM SCHÄDEN DURCH UNSACHGEMÄßen GEBRAUCH ZU VERMEIDEN. BEACHTEN SIE INSbesondere die SICHERHEITSHINWEISE. SOLLTEN SIE DIESES PRODUKT AN DRITTE WEITERGEBEN, MUSS DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG MIT AUSGEHÄNDIGT WERDEN.

INHALTSVERZEICHNIS

- 1. MONTAGE**
 - 1.1 LIEFERZUSTAND
 - 1.2 MONTAGE DER ACHSEN IN DEN LAUFRÄDERN
- 2. FUNKTIONEN**
 - 2.1 AUFFALTEN, VERRIEGELN UND ZUSAMMENFALTEN DES AUFBAUS
 - 2.2 KLAPPFUNKTION DER DEICHSEL
 - 2.3 WIMPEL
- 3. INBETRIEBNAHME**
 - 3.1 BEFESTIGATION DER DEICHSEL AM FAHRRAD
 - 3.1.1 MONTAGE DES KUPPLUNGSSTÜCKS AM FAHRRAD
 - 3.1.1.1 FAHRRAD MIT VOLLACHSE
 - 3.1.1.2 FAHRRAD MIT SCHNELLSPANNER
 - 3.1.2 MONTAGE DER DEICHSEL AM KUPPLUNGSSTÜCK
 - 3.2 PLATZIERUNG DES TRANSPORTIERTEN GEWICHTES
- 4. SICHERHEITSHINWEISE**
- 5. WARTUNG, PFLEGE UND LAGERUNG**
 - 5.1 DEICHSEL
 - 5.2 LAUFRÄDER
 - 5.3 STOFFAUFBAU
 - 5.4 AUFBEWAHRUNG
 - 5.5 ALLGEMEINE WARTUNGSARBEITEN
- 6. GEWÄHRLEISTUNG**

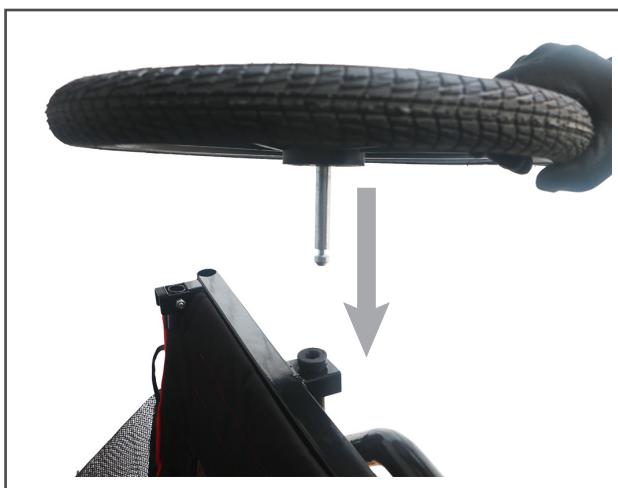
1. MONTAGE

1.1 LIEFERZUSTAND



RAHMEN MIT STOFFAUFBAU (GEFALTET), 2 LAUFRÄDER, DEICHSEL MIT KUPPLUNG (UNTER DEN ANHÄNGER GEKLAPPT).

1.2 MONTAGE DER ACHSEN IN DEN LAUFRÄDERN



FÜHREN SIE DIE RADACHSE IN DIE ACHSE AM RAHMEN EIN, SODASS DIE LÖCHER DER RADACHSE UND DER RAHMENACHSE FLUCHTEN.



STECKEN SIE DEN SICHERUNGSSTIFT DURCH DAS LOCH IN DER ACHSE UND ZIEHEN SIE IHN FEST.

UM DAS RAD ZU DEMONTIEREN, ENTFERNEN SIE ZUERST DEN SICHERUNGSSTIFT UND ZIEHEN SIE DANN DAS RAD HERAUS.

2. FUNKTIONEN

2.1 AUFFALTEN, VERRIEGELN UND ZUSAMMENFALTEN DES AUFBAUS



ÖFFNEN SIE ZUERST DIE SEITENWÄNDE.

HECKFENSTER UND IN FAHRTRICHTUNG RECHTE Klappe im Dach öffnen.



DAS AN DER IN FAHRTRICHTUNG LINKEN SEITENWAND DREHBAR GELAGERTE OBERE QUERROHR HOCHKLAPPEN

BIS ES IN SEINEM GEGENLAGER AN DER RECHTEN SEITENWAND EINRASTET.

ACHTEN SIE DARAUF, DAS ENDE DES OBEREN DIAGONALROHRS RICHTIG IN DIE SEITENWAND EINZUFÜHREN - ES SOLLTE PERFEKT SITZEN, OHNE ZU WACKELN.

PLEASE NOTE:

IHR HUND KÖNNTE VERLETZT WERDEN, WENN DER AUFBAU DURCH NICHT KORREKT GESICHERTES QUERROHR ZUSAMMENFALTET.

ZUSAMMENFALTEN IN UMGEGEHRTER REIHENFOLGE.

IMMER ERST DIE IN FAHRTRICHTUNG LINKE SEITENWAND HERUNTERKLAPPEN.

BEIM HERUNTERKLAPPEN DER RECHTEN SEITENWAND DARAUF ACHTEN, DAß FRONT UND RÜCKWAND NACH INNEN GEDRÜCKT WERDEN, UM IM ZUSAMMENGEFALTETEN ZUSTAND BESCHÄDIGUNGEN ZU VERMEIDEN.

2.2 KLAPPFUNKTION DER DEICHSEL

DIE DEICHSEL KANN IN ZWEI POSITIONEN BEFESTIGT WERDEN:



NACH VORN GEKLAPPT ZUM ANKUPPELN ANS FAHRRAD,



UNTER DAS FAHRZEUG GEKLAPPT ZUR ERREICHUNG KLEINER ABMESSUNGEN BEIM VERSTAUEN.

ZUM WECHSELN DER POSITIONEN:

SICHERUNGSBÜGEL DES SICHERUNGSSTIFTES LÖSEN UND SICHERUNGSSTIFT HERAUSZIEHEN (1), DEICHSEL IN DIE ANDERE POSITION KLAPPEN (2), SICHERUNGSSTIFT DURCH DIE FLUCHTENDEN BOHRUNGEN IN DEICHSELKULISSE UND DEICHSEL STECKEN UND SICHERUNGSBÜGEL ÜBER DAS ENDE DES SICHERUNGSBÜGELS SCHNAPPEN.



ACHTUNG:

VERGEWISSEN SIE SICH IMMER, DASS DIE DEICHSEL ORDNUNGSGEMÄß GESICHERT IST! DER SICHERUNGSSTIFT MUß DURCH BEIDE BOHRUNGEN, SOWOHL IN DER DEICHSELKULISSE ALS AUCH IN DER DEICHSEL GESTECKT UND DER SICHERUNGSBÜGEL ÜBER DAS ENDE DES SICHERUNGSSTIFTES GESCHNAPPT SEIN. EINE NICHT ORDNUNGSGEMÄß GESICHERTE DEICHSEL KANN SICH WÄHREND DER FAHRT LÖSEN. DIES IST EXTREM GEFÄHRLICH UND KANN ZU UNFÄLLEN FÜHREN.

2.3 WIMPEL

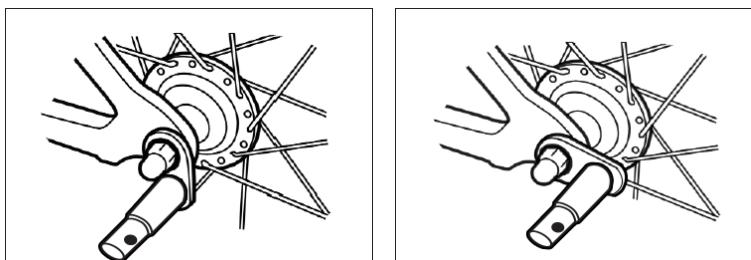
ZUR MONTAGE DES WIMPELS IST HINTEN LINKS EINE LASCHE VORGESEHEN.

3. INBETRIEBNAHME

3.1 BEFESTIGUNG DER DEICHSEL AM FAHRRAD

3.1.1 MONTAGE DES KUPPLUNGSSTÜCKS AM FAHRRAD

MONTIEREN SIE DEICHSEL UND KUPPLUNG STETS AN DIE IN FAHRTRICHTUNG LINKE SEITE!



DAS KUPPLUNGSSTÜCK SOLLTE IMMER SO MONTIERT WERDEN, DASS DER VIERKANT VON DER ACHSE AUS GESEHEN SENKRECHT NACH UNTER WEIST.

NUR WENN DAS AUSFALLENDE ODER ANDERE GEgebenheiten AN IHREM

FAHRRAD EINE SENKRECHTE MONTAGE UNMÖGLICH MACHEN, KANN DAS KUPPLUNGSSTÜCK HORIZONTAL NACH HINTEN WEISEND MONTIERT WERDEN.

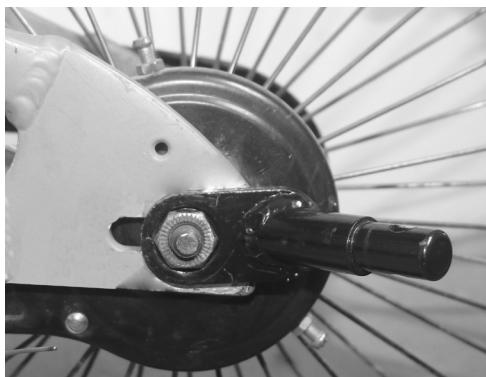
ACHTUNG:

BEI DER VIELZAHL UNTERSCHIEDLICHER AUSFÄLLEN KANN ES IN EINZELFÄLLEN VORKOMMEN, DASS SICH DAS KUPPLUNGSSTÜCK IN KEINER POSITION MONTIEREN LÄSST. WENN SIE SICH BEZÜGLICH DER KORREKten MONTAGE AN IHREM FAHRRAD NICHT SICHER SIND, FRAGEN SIE BITTE IHREN FACHHÄNDLER.

IM FAHRRADANHÄNGERBETRIEB HÄNGT IHRE SICHERHEIT VON DER KORREKten MONTAGE DER KUPPLUNG AB. GEHEN SIE DAHER BESONDERS SORGFÄLTIG VOR. FAHREN SIE NIEMALS MIT EINER UNZUREICHEND BEFESTIGTEN ODER UNGESICHERTEN KUPPLUNG. FRAGEN SIE IM ZWEIFEL IHREN FACHHÄNDLER!

3.1.1.1 FAHRRAD MIT VOLLACHSE

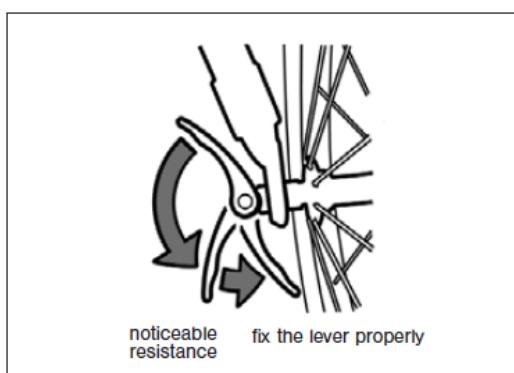
DEMONTIEREN SIE DIE LINKE ACHSMUTTER. EVENTUELL VORHANDENE FIXIER- ODER UNTERLEGSCHENKEN KÖNNEN IN DER REGEL BEIBEHALTEN WERDEN. SETZEN SIE DAS KUPPLUNGSSTÜCK AUF DIE ACHSE UND MONTIEREN SIE DIE ACHSMUTTER WIEDER.



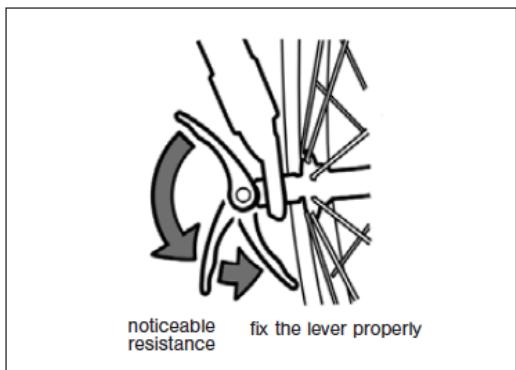
ACHTUNG:

DIE ACHSMUTTER MUSS MIT MINDESTENS 5 VOLLEN UMDREHUNGEN AUF DAS ACHSGEWINDE GESCHRAUBT WERDEN, DAMIT EINE AUSREICHEND HOHE KLEMMKRAFT GEWÄHRLEISTET IST. EIN ZU KURZES GEWINDE KANN ZUM UNBEABSICHTIGTEN LÖSEN DES HINTERRADES UND SOMIT ZU BESCHÄDIGUNGEN UND UNFÄLLEN FÜHREN. FRAGEN SIE IM ZWEIFEL IHREN FACHHÄNDLER!

3.1.1.2 FAHRRAD MIT SCHNELLSPANNER



DEMONTIEREN SIE DEN SCHNELLSPANNER UND STECKEN SIE DIE SCHNELLSPANNACHSE DURCH DAS KUPPLUNGSSTÜCK. SCHIEBEN SIE ANSCHLIEßEND DEN SCHNELLSPANNER WIEDER DURCH DIE HOHLACHSE UND SCHRAUBEN SIE DIE EINSTELLMUTTER AUF. DREHEN SIE DIE EINSTELLMUTTER IM UHRZEIGERSINN ZU, BIS DIE ANLAGEFLÄCHEN DES SCHNELLSPANNERS AM AUSFALLENDE ANLIEGEN. LEGEN SIE DEN SPANNHEBEL DES SCHNELLSPANNERS UM.



DER SCHNELLSPANNER IST DANN RICHTIG EINGESTELLT, WENN GEGEN ENDE DES SCHLIEßVORGANGS EIN DEUTLICHER WIDERSTAND SPÜRBAR IST. DIESER WIDERSTAND SOLLTE ETWA 60° VOR DEM ENDE DER HEBELBEWEGUNG GEFÜHLT WERDEN. LÄSST SICH DER SCHNELLSPANNER ZU SCHWER ODER ZU LEICHT BETÄTIGEN, WIRD DIE EINSTELLMUTTER AUF DER ANDEREN NABENSEITE ETWAS AUF BZW. ZU GEDREHT.

ACHTUNG:

WENN SIE SICH BEI DER ERSTMONTAGE MIT SCHNELLSPANNER NICHT SICHER FÜHLEN, FRAGEN SIE IM ZWEIFEL IHREN FACHHÄNDLER.

DAS GEWINDE DER EINSTELLMUTTER DES SCHNELLSPANNERS MUß MIT MINDESTENS 5 VOLLEN UMDREHUNGEN AUF DIE SCHNELLSPANNACHSE GESCHRAUBT WERDEN, DAMIT EINE AUSREICHEND HOHE KLEMMKRAFT GEWÄHRLEISTET IST. EINE ZU KURZE SCHNELLSPANNACHSE KANN ZUM UNBEABSICHTIGTEN LÖSEN DES HINTERRADES UND SOMIT ZU BESCHÄDIGUNGEN ODER UNFÄLLEN FÜHREN. FRAGEN SIE IM ZWEIFEL IHREN FACHHÄNDLER!

TIPP:

FÜR DIE FAHRRÄDER, AN DENEN DIE LÄNGE DES SERIENSCHNELLSPANNERS NICHT AUSREICHT, IST EIN SPEZIALSCHNELLSPANNER MIT LÄNGERER ACHSE ERHÄLTLICH.

3.1.2 MONTAGE DER DEICHSEL AM KUPPLUNGSSTÜCK



SCHIEBEN SIE DEN RUNDEN DEICHSELANSCHLUSS BIS ZUM ANSCHLAG ÜBER DAS ANS FAHRRAD MONTIERTE KUPPLUNGSSTÜCK.



STECKEN SIE DEN FEDERCLIP-BOLZEN DURCH DIE BOHRUNGEN DER BEIDEN KUPPLUNGSTEILE UND SCHLIESSEN SIE DEN BüGEL, SO DASS DIE ÖFFNUNG DES CLIPS DAS BOLZENENDE UMFAST.



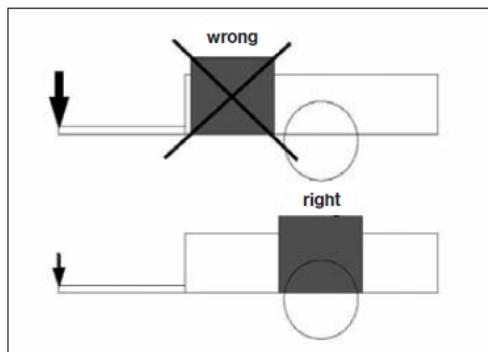
ACHTUNG: IMMER DAS SICHERUNGSBAND AN DER KETTENSTREBE BEFESTIGEN!

LEGEN SIE DAS SICHERUNGSBAND UM DEN HINTERBAU DES FAHRRADRAHMENS UND BEFESTIGEN SIE DEN KARABINERHAKEN AM D-RING DER DEICHSEL.

ACHTUNG:

EINE NICHT ORDNUNGSGEMÄß MONTIERTE KUPPLUNG KÖNNTE SICH LÖSEN UND BEIM BREMSEN SEITLICH IN DIE SPEICHEN GERÄTEN. ES BESTEHT GROÙE VERLETZUNGS- UND STURZGEFAHR FÜR DEN FAHRRADFAHRER. VERGEWISSEN SIE SICH DESHALB VOR JEDEM FAHRTANTRITT ÜBER DEN KORREKten UND FESTEN SITZ DER KUPPLUNG.

3.2 PLATZIERUNG DES TRANSPORTIERTEN GEWICHTES



FÜR DAS FAHRVERHALTEN EINES FAHRRADES MIT ANHÄNGER SPIELT DIE GEWICHTSVERTEILUNG DER LADUNG EINE GROSSE ROLLE. ZUVIEL GEWICHT VOR DEN LAUFRADACHSEN DES HÄNGERS ERHÖHT DIE STÜTZLAST AN DER KUPPLUNG. DAS WIRKT SICH NEGATIV AUF DAS FAHRVERHALTEN DES FAHRRADES AUS. ACHTEN SIE BEIM BELADEN DES ANHÄNGERS MIT TRANSPORTGÜTERN DAHER DARAUF, SCHWERE GEGENSTÄNDE IM LADENFLÄCHENBEREICH ÜBER DEN ACHSEN ZU VERSTAUEN.

AUCH IHR HUND, BESONDERS WENN ER EIN HOHES EIGENGEWICHT HAT, SOLLTE SICH BESTENFALLS IM BEREICH DER ACHSE AUFHALTEN.

4. SICHERHEITSHINWEISE

ACHTUNG:

VERMEIDEN SIE UNBEDINGT DAS EINSEITIGE ÜBERFAHREN VON HINDERNISSEN, DA DIESES ZU EINEM UMKIPPEN DES FAHRZEUGES FÜHREN KANN UND ZWAR UNABHÄNGIG VON DER GEFahrenEN GESCHWINDIGKEIT.

- DIESER ANHÄNGER IST NUR FÜR DEN TRANSPORT VON HUNDEN UND GÜTERN ZUGELASSEN, NICHT FÜR DEN TRANSPORT VON KINDERN!
- BEFÖRDERN SIE NIEMALS IHREN HUND UND GLEICHZEITIG TRANSPORTGÜTER, IHR HUND KÖNNTE DURCH VERRUTSCHENDE LADUNG VERLETZT WERDEN.
- NEHMEN SIE KEINERLEI ÄNDERUNGEN AN DEM FAHRZEUG VOR, DIE NICHT IN DIESEM BENUTZERHANDBUCH BESCHRIEBEN WERDEN.
- VOR DER BENUTZUNG DIE BEDIENUNGSANLEITUNG AUFMERKSAM LESEN.
- VOR DER FAHRT KUPPLUNG UND SICHERUNGSBAND KORREKT BEFESTIGEN.
- AUF DIE RICHTIGE MONTAGE ALLER BAUTEILE INSbesondere DER RÄDER UND DER DEICHSEL ACHTEN.

- VOR FAHRTANTRITT ÜBERPRÜFEN, DASS DER ANHÄNGER NICHT MIT TEILEN DES FAHRRADES, WIE PEDALEN, BREMSEN U.Ä. IN KONTAKT KOMMEN KANN.
- ACHTEN SIE BESONDERS DARAUF, DASS DAS QUERROHR DES AUFBAUS KORREKT GESICHERT IST, SIEHE KAP. 2.1.
- ANHÄNGER DÜRFEN NUR UNBELADEN AN- ODER ABGEKUPPELT WERDEN.
- BEDENKEN SIE, DASS SICH DAS FAHRVERHALTEN IHRES FAHRRADES IM ANHÄNGERBETRIEB VERÄNDERT UND DASS HÖHERE ANFORDERUNGEN AN DIE BREMSEN UND DIE RAHMENBELASTBARKEIT GESTELLT WERDEN. FRAGEN SIE IM ZWEIFEL IHREN FACHHÄNDLER.
- FAHREN SIE UMSICHTIG UND VERMEIDEN SIE VOLLBREMSUNGEN. BEIM ABBREMSEN MIT DER VORDERRADBREMSE IM ANHÄNGERBETRIEB IST DAS FAHRRAD UND VOR ALLEM DIE FAHRRADGABEL ERHEBLICHEN BELASTUNGEN AUSGESetzt.
- ZIEHEN SIE FAHRRADANHÄNGER NUR, WENN SIE DAZU AUSREICHEND ERFAHRUNG UND KRAFT BESITZEN.
- FAHRRADANHÄNGER DÜRFEN NICHT VON MOTORISIERTEN ZWEIRÄDERN GEZOGEN WERDEN.
- MIT ANHÄNGER LANGSAMER UND UMSICHTIGER ALS MIT EINEM EINZELFAHRRAD FAHREN.
- IN KURVEN HÖCHSTENS MIT SCHRITTGESCHWINDIGKEIT FAHREN, ANHÄNGER KÖNNTE KIPPEN.
- DIE ZUGELASSENE HÖCHSTGESCHWINDIGKEIT FÜR DAS FAHREN MIT EINEM FAHRRADANHÄNGER BETRÄGT 25 KM/H.
- MAXIMALE ZULADUNG 45 KG
- REIFENDRUCK 2,5 BAR
- BEI DUNKELHEIT MÜSSEN FAHRRAD UND ANHÄNGER MIT VORSCHRIFTSMÄSSIGER BELEUCHTUNG UND REFLEKTOREN AUSGESTATTET SEIN.
- ZUM PARKEN DES GESPANNS AUF SICHEREN STAND ACHTEN. DAS ANKUPPELN DES ANHÄNGERS VERÄNDERT DEN SCHWERPUNKT DES FAHRRADES, WODURCH EINIGE FAHRRADSTÄNDER, INSbesondere DOPPELBEINSTÄNDER, UNTAUGLICH WERDEN. DAS FAHRRAD KANN UMFALLEN, WAS SCHÄDEN AM ANHÄNGER, DER DEICHSEL ODER DER ANHÄNGERKUPPLUNG VERURSACHEN KANN.
- ANHÄNGER, AUCH IM GEFALTETEN ZUSTAND, DÜRFEN NICHT AUF DEM FAHRZEUGDACH EINES KRAFTFAHRZEUGS TRANSPORTIERT WERDEN.

5. WARTUNG, PFLEGE UND LAGERUNG

5.1 DEICHSEL

DIE DEICHSEL REGELMÄSSIG AUF ANZEICHEN VON BESCHÄDIGUNG (z.B. RISSE) ÜBERPRÜFEN. BEI JEDER ART VON BESCHÄDIGUNG MUß DIE DEICHSEL AUSGETAUSCHT WERDEN, UM BRUCH UND DAMIT EINHERgehende UNFALLGEFAHR ZU VERMEIDEN. FRAGEN SIE IM ZWEIFEL IHREN FACHHÄNDLER.

5.2 LAUFRÄDER

LASSEN SIE DIE LAUFRÄDER (BEREIFUNG, FELGEN, SPEICHENSPANNUNG, ACHSLAGERUNG) MINDESTENS ZWEIMAL JÄHRLICH VON IHREM FACHHÄNDLER ÜBERPRÜFEN.

REINIGEN SIE DIE LAUFRÄDER REGELMÄßIG UND BEHANDELN SIE SIE, VOR ALLEM VOR DEN WINTERMONATEN, MIT PFLEGEWACHS.

5.3 STOFFAUFBAU

REINIGEN SIE DAS PRODUKT MIT WASSER UND SPÜLMITTEL. KEINE AGGRESSIVEN REINIGUNGSMITTEL VERWENDEN, DA DIESE STOFFE UND OBERFLÄCHEN DAUERHAFT SCHÄDIGEN KÖNNEN.

5.4 AUFBEWAHRUNG

BEWAHREN SIE DAS PRODUKT AN EINEM TROCKENEN, GUT BELÜFTETEN ORT AUF. VOR DER LAGERUNG SOLLTE DAS FAHRZEUG TROKKEN SEIN, UM SCHIMMELBEFALL UND DIE BILDUNG VON STOCKFLECKEN ZU VERMEIDEN. SETZEN SIE DAS FAHRZEUG SO WENIG WIE MÖGLICH DIREKTER SONNENEINSTRAHLUNG AUS, UM EIN VERBLASSEN DER FARBEN ZU VERHINDERN. LAGERN SIE DEN FAHRRADANHÄNGER NICHT ÜBER LÄNGERE ZEIT HINWEG AM FAHRRAD ANGEKUPPELT.

5.5 ALLGEMEINE WARTUNGSSARBEITEN

PFLEGEN SIE IHR FAHRZEUG. ALLE LACKIERTEN, VERCHROMTEN ODER VERZINKTEN TEILE (INCL. SCHRAUBVERBINDUNGEN) SOLLTN REGELMÄßIG GEREINIGT UND MIT HANDELSÜBLICHEN PFLEGEMITTELN GESCHÜTZT WERDEN. FRAGEN SIE IHREN FACHHÄNDLER NACH GEEIGNETEN PFLEGEMITTELN.

6. GEWÄHRLEISTUNG

ES GILT DIE GESETZLICHE SACHMÄNGELHAFTUNG. SCHÄDEN, DIE DURCH UNSACHGEMÄßE BEANSPRUCHUNG, GEWALTEINWIRKUNG, UNGENÜGENDER WARTUNG, ODER NORMALE ABNUTZUNG ENTSTEHEN, SIND VON DER SACHMÄNGELHAFTUNG AUSGESCHLOSSEN. DIE DAUER DER GESETZLICHEN GEWÄHRLEISTUNG RICHTET SICH NACH DEN JEWELIGEN LANDESSPEZIFISCHEN BESTIMMUNGEN. UNSERE PRODUKTE WEISEN BAUTEILE ODER KOMPONENTEN AUF, DIE AUCH BEI ÜBLICHEM GEBRAUCH EINEM NATÜRLICHEN VERSCHLEiß UNTERLIEGEN, DER JEDOCH SEHR STARK VON DER INDIVIDUELLEN ART UND INTENSITÄT DER NUTZUNG SOWIE DEM WARTUNGS- UND PFLEGEZUSTAND ABHÄNGT.

INSBESONDRE BEI INTENSIVER NUTZUNG (TAGÄGLICHER GEBRAUCH BEI JEDER WITTERUNG O.Ä.) KÖNNEN INDIVIDUELLE BAUTEILE ODER KOMPONENTEN IHRE VERSCHLEißGRENZE AUCH VOR ABLAUF DER GESETZLICHEN GEWÄHRLEISTUNGSFRIST ERREICHEN. IN DIESEN FÄLLEN NUTZUNGSBEDINGTEN VORZEITIGEN VERSCHLEißES LIEGT JEDOCH NICHT AUTOMATISCH EIN MANGEL DES PRODUKTES VOR.

ZU IHRER INFORMATION HABEN WIR DESHALB IN DER FOLGENDEN TABELLE DIE WICHTIGEN

VERSCHLEISSTEILE AUFGEFÜHRT UND TYPISCHE NUTZUNGSBEDINGTE VERSCHLEISSEFAKTOREN GENANNT, DIE DAS ERREICHEN DER VERSCHLEISSGRENZE ERHEBlich BEEINFLUSSEN KÖNNEN.

UNABHÄNGIG VON DER ART UND INTENSITÄT DER NUTZUNG SOWIE DER PFLEGE UND WARTUNG TRITT BEI EINEM FAHRRAD-ANHÄNGER AN KOMPONENTEN UND BAUTEILEN EIN FUNKTIONSBEDINGTER VERSCHLEIS Auf.

DAS ERREICHEN DER VERSCHLEISSGRENZE HÄNGT STARK VON DER INDIVIDUELLEN ART UND INTENSITÄT DER NUTZUNG SOWIE DER PFLEGE UND WARTUNG DURCH DIE NUTZER AB, WIE:

- DER LAUFLEISTUNG IN KM
- DER BELASTUNG DURCH BELADUNG
- DEM FAHRSTIL
- DEM WITTERUNGSEINFLUSS DURCH: UV-STRAHLUNG, FEUCHTIGKEIT, SCHMUTZ, TEMPERATUR, SALZHALTIGE LUFT ETC
- DER LAGERUNG
- DEM PFLEGEZUSTAND

BITTE BEACHTEN SIE DIE FOLGENDE TABELLE („VERSCHLEISSEFAKTOREN“). DIESER TABELLE KÖNNEN SIE IM DETAIL ENTNEHMEN, WELCHE FAKTOREN DEN VERSCHLEIS DER EINZELNEN BAUTEILE BESONDERS BEEINFLUSSEN.

DIE TABELLE IST EINE ERGÄNZUNG DER VORLIEGENDEN BEDIENUNGSANLEITUNG. BEACHTEN SIE BITTE UNBEDINGT DIE HINWEISE ZU WARTUNG, PFLEGE UND LAGERUNG.

EINFLUßFAKTOREN, DIE DEN VERSCHLEISS VON FAHRRADANHÄNGERN ERHÖHEN:

VERSCHLEIßFAKTOREN	BAUTEILE				
	VERDECK	BODEN, SEITENWÄNDE	FELGEN, NABEN & SPEICHERN	REIFEN*5	DEICHSEL, KUPPLUNG
BELASTUNG DURCH: LADUNG		XX	X	XX	XX
WITTERUNGSEINFLUß: UV-STRÄHLUNG	XX*1	XX		XX*2	
FEUCHTIGKEIT	XX*3	XX	X	X	
SCHMUTZ	XX	XX	X	X	
TEMPERATUR	X	X		X	
SALZHALTIGE LUFT	X	XX	XX	X	XX
BERÜHRUNG MIT SALZWASSER	XX	XX	XXX	X	XX
MIT SALZ GESTREUTE STRÄßen	XX	XX	XXX	X	XX
LAGERUNG	X	X		X*4	

VERSCHLEIßWIRKUNG:

- X MÄßIGE AUSWIRKUNG AUF DEN VERSCHLEiß
- XX STARKE AUSWIRKUNG AUF DEN VERSCHLEiß
- XXX ERHEBLICHE AUSWIRKUNG AUF DEN VERSCHLEiß

*1 STARKE SONNENEINSTRAHLUNG MÖGLICHST VERMEIDEN!

*2 LANGE SONNENEINSTRAHLUNG MÖGLICHST VERMEIDEN!

*3 DURCH TROCKENES EINLAGERN SCHIMMELBILDUNG VERMEIDEN!

*4 BEI HÄNGENDER LAGERUNG KEIN VERSCHLEiß!

*5 LUFTDRUCK REGELMÄSSIG KONTROLIEREN!

DETAILS ZUM LIEFERUMFANG

ARTIKEL WIRD IN 1 PAKET GELIEFERT.



80 x 64 x 19 CM

REMORQUE VÉLO POUR CHIENS

CHÈRES CLIENTES, CHERS CLIENTS,

NOUS VOUS REMERCIONS D'AVOIR CHOISI NOTRE PRODUIT. NOUS VOUS PRIONS DE LIRE ATTENTIVEMENT LE MODE D'EMPLOI AVANT DE MONTER OU D'UTILISER LE PRODUIT AFIN D'ÉVITER DES DOMMAGES CAUSÉS PAR UNE UTILISATION NON CONFORME. Veuillez PRÊTER UNE ATTENTION PARTICULIÈRE AUX INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ. SI VOUS SOUHAITEZ DONNER CE PRODUIT À UNE TIERCE PERSONNE, LA NOTICE D'UTILISATION DOIT ÊTRE ÉGALEMENT LUI TRANSMIS.

TABLE DES MATIÈRES

1.	ASSEMBLAGE
1.1	PIÈCES
1.2	ASSEMBLAGE DES ESSIEUX DANS LES ROUES
2.	FONCTIONS
2.1	DÉPLIER, VERROUILLER ET REPLIER LA TOILE
2.2	LA FONCTION PIVOTANTE DE LA BARRE DE TRACTION
2.3	DRAPEAU DE SÉCURITÉ
3.	OPÉRATION INITIALE
3.1	FIXATION DE LA BARRE D'ATTELAGE SUR LE VÉLO
3.1.1	MONTAGE DE L'UNITÉ D'ACCOUPLEMENT SUR LE VÉLO
3.1.1.1	VÉLO AVEC ESSIEU COMPLET
3.1.1.2	VÉLO AVEC AXE À DÉGAGEMENT RAPIDE
3.1.2	MONTAGE DU TIMON SUR L'UNITÉ D'ATTELAGE
3.2	RÉPARTITION DE LA CHARGE PORTÉE
4.	CONSIGNES DE SÉCURITÉ
5.	MAINTENANCE, ENTRETIEN ET STOCKAGE
5.1	BRAS D'ATTELAGE
5.2	ROUES
5.3	ASSEMBLAGE DU TISSU
5.4	STOCKAGE
5.5	ENTRETIEN GÉNÉRAL
6.	GARANTIE

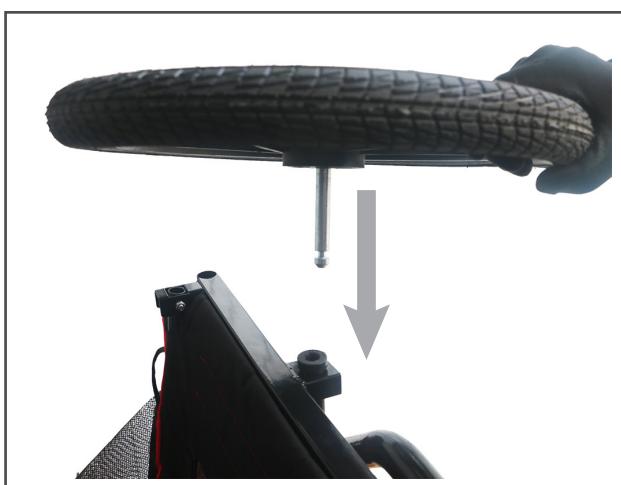
1. ASSEMBLAGE

1.1 PIÈCES



CHÂSSIS AVEC ASSEMBLAGE DE TOILE (PLIÉ), 2 ROUES, TIMON AVEC ATTELAGE (PIVOTANT VERS L'ARRIÈRE SOUS LA REMORQUE).

1.2 ASSEMBLAGE DES ESSIEUX DANS LES ROUES



INSÉREZ L'AXE DE LA ROUE DANS L'AXE DU CADRE, DE SORTE QUE LES TROUS DE L'AXE DE LA ROUE ET DE L'AXE DU CADRE SOIENT ALIGNÉS.

POUR RETIRER LA ROUE, RETIREZ D'ABORD LA GOUPILLE DE SÉCURITÉ, PUIS RETIREZ LA ROUE.



INSÉREZ LA GOUPILLE DE SÉCURITÉ DANS LE TROU DE L'AXE ET SERREZ-LA.

2. FONCTIONS

2.1 DÉPLIER, VERROUILLER ET REPLIER LA TOILE



OUVREZ D'ABORD LES PAROIS LATÉRALES.

OUVREZ LA LUNETTE ARRIÈRE ET LE VOLET À DROITE DANS LE SENS DE LA MARCHE.



FAITES PIVOTER LE TUBE DIAGONAL SUPÉRIEUR ROTATIF DE LA PAROI LATÉRALE QUI SE TROUVE À GAUCHE DANS LE SENS DE LA MARCHE

JUSQU'À CE QU'IL S'ENCLENCHE DANS SON CONTRE-APPUI SUR LE FLANC DROIT.

ASSUREZ-VOUS D'INSÉRER CORRECTEMENT L'EXTRÉMITÉ DU TUBE DIAGONAL SUPÉRIEUR DANS LA PAROI LATÉRALE - IL DOIT S'ADAPTER PARFAITEMENT, SANS AUCUNE TORSION.

VEUILLEZ NOTER:

VOTRE CHIEN PEUT ÊTRE BLESSÉ SI L'ENSEMBLE S'EFFONDRE À CAUSE D'UN TUBE DIAGONAL MAL FIXÉ.

PLIER DANS L'ORDRE INVERSE.

RABATTEZ TOUJOURS D'ABORD LA PAROI LATÉRALE GAUCHE DANS LE SENS DE LA MARCHE.

LORSQUE VOUS REPLIEZ LA PAROI LATÉRALE DROITE, ASSUREZ-VOUS QUE LES PAROIS AVANT ET ARRIÈRE SONT ENFONCÉES VERS L'INTÉRIEUR - CELA ÉVITE D'ENDOMMAGER L'ENSEMBLE LORSQU'IL EST COMPLÈTEMENT REPLIÉ.

2.2 LA FONCTION PIVOTANTE DE LA BARRE DE TRACTION

LE TIMON PEUT ÊTRE FIXÉ DANS DEUX POSITIONS:



PIVOTÉ VERS L'AVANT POUR S'ACCOUPLER AVEC LE VÉLO,



PLIÉ SOUS LE TRANSPORTEUR POUR OBTENIR DE PETITES DIMENSIONS LORSQU'IL EST RANGÉ.

POUR CHANGER LES POSITIONS:

DESSERREZ LE CLIP DE SÉCURITÉ DE LA GOUPILE DE SÉCURITÉ ET RETIREZ LA GOUPILE DE SÉCURITÉ (1), PLIEZ LE TIMON DANS L'AUTRE POSITION (2), LA GOUPILE DE SÉCURITÉ À TRAVERS CELLES ALIGNÉES PERCEZ DES TROUS DANS LE LIEN DE LA BARRE D'ATELAGE ET LA BARRE D'ATELAGE ET ENCLENCHEZ LE CLIP DE SÉCURITÉ SUR L'EXTRÉMITÉ DU CLIP DE SÉCURITÉ.



VEUILLEZ NOTER:

ASSUREZ-VOUS TOUJOURS QUE LA BARRE D'ATTELAGE EST CORRECTEMENT FIXÉE ! LA GOUPILE DE SÉCURITÉ DOIT ÊTRE INSÉRÉE DANS LES DEUX TROUS - C'EST-À-DIRE CELUI DE LA CHAPE DE LA BARRE DE TRACTION AINSI QUE CELUI DE LA BARRE DE TRACTION ELLE-MÊME - ET LE CLIP DE SÉCURITÉ DOIT ÊTRE ENCLIQUETTÉ SUR L'EXTRÉMITÉ DE LA GOUPILE DE SÉCURITÉ. UNE BARRE D'ATTELAGE MAL FIXÉE PEUT SE DÉTACHER PENDANT LE DÉPLACEMENT. CECI EST EXTRÊMEMENT DANGEREUX ET PEUT PROVOQUER DES ACCIDENTS.

2.3 DRAPEAU DE SÉCURITÉ

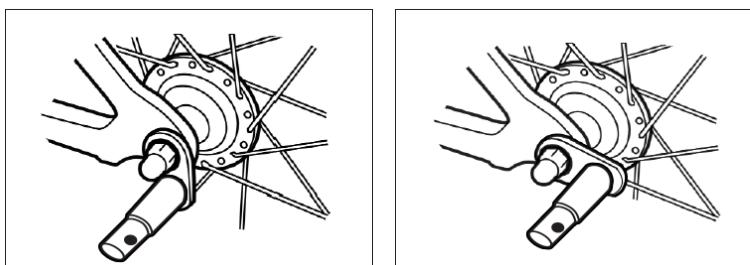
UN RABAT POUR LA FIXATION DU DRAPEAU DE SÉCURITÉ EST PRÉVU À GAUCHE À L'EXTRÉMITÉ ARRIÈRE.

3. OPÉRATION INITIALE

3.1 FIXATION DE LA BARRE D'ATTELAGE SUR LE VÉLO

3.1.1 MONTAGE DE L'UNITÉ D'ACCOUPLEMENT SUR LE VÉLO

MONTEZ TOUJOURS LE TIMON ET L'ATTELAGE DU CÔTÉ GAUCHE DANS LE SENS DE LA MARCHE!



L'UNITÉ D'ATTELAGE DOIT TOUJOURS ÊTRE FIXÉE DE MANIÈRE À CE QUE LE CARRÉ POINTE VERTICALEMENT VERS LE BAS VU DE L'ESSIEU.
LA PIÈCE D'ACCOUPLEMENT NE PEUT ÊTRE MONTÉE HORIZONTALEMENT VERS L'ARRIÈRE QUE SI LE DÉCROCHAGE

OU D'AUTRES CIRCONSTANCES SUR VOTRE VÉLO RENDENT LE MONTAGE VERTICAL IMPOSSIBLE.

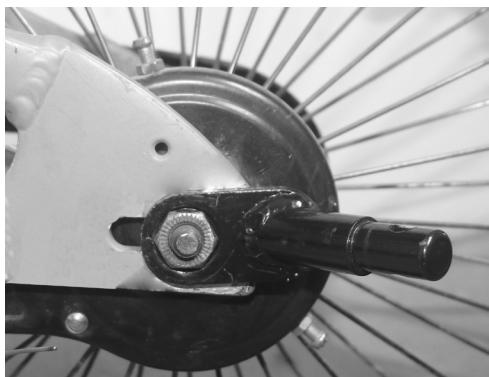
VEUILLEZ NOTER:

COMME LES CONCEPTIONS DES PATTES PEUVENT VARIER CONSIDÉRABLEMENT, IL PEUT Y AVOIR QUELQUES CAS ISOLÉS OÙ IL EST IMPOSSIBLE DE FIXER L'ACCOUPLEMENT DANS N'IMPORTE QUELLE POSITION. SI VOUS NE SAVEZ PAS COMMENT FIXER CORRECTEMENT L'ATTELAGE À VOTRE VÉLO, VEUILLEZ VOUS ADRESSER À VOTRE VÉLOCISTE.

LORSQUE LA REMORQUE EST UTILISÉ COMME REMORQUE DERRIÈRE UN VÉLO, VOTRE SÉCURITÉ DÉPEND DU BON MONTAGE DE L'ATTELAGE. PROCÉDEZ DONC AVEC UN SOIN PARTICULIER. NE ROULEZ JAMAIS AVEC UN ATTELAGE MAL FIXÉ OU NON SÉCURISÉ. EN CAS DE DOUTE, ADRESSEZ-VOUS À VOTRE REVENDEUR SPÉCIALISÉ!

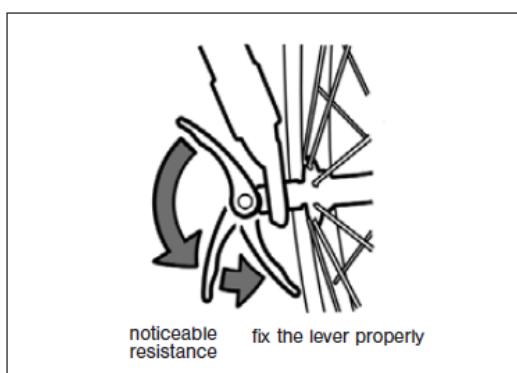
3.1.1.1 VÉLO AVEC ESSIEU COMPLET

DÉMONTER L'ÉCROU D'AXE GAUCHE. TOUTE FIXATION OU RONDELLE EXISTANTE PEUT GÉNÉRALEMENT ÊTRE CONSERVÉE. PLACEZ LA PIÈCE D'ACCOUPLEMENT SUR L'ESSIEU ET RÉINSTALLEZ L'ÉCROU D'ESSIEU.

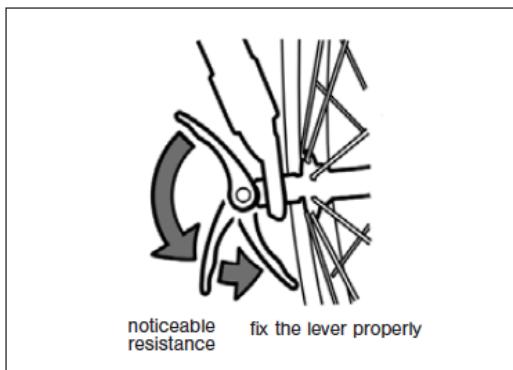

VEUILLEZ NOTER:

L'ÉCROU D'AXE DOIT ÊTRE VISSÉ SUR LE FILETAGE DE L'AXE AVEC AU MOINS 5 TOURS COMPLETS POUR ASSURER UNE FORCE DE SERRAGE SUFFISAMMENT ÉLEVÉE. UN FILETAGE TROP COURT PEUT ENTRAÎNER LE DESSERRAGE INVOLONTAIRE DE LA ROUE ARRIÈRE ET DONC DES DOMMAGES ET DES ACCIDENTS. EN CAS DE DOUTE, DEMANDEZ CONSEIL À VOTRE REVENDEUR SPÉCIALISÉ!

3.1.1.2 VÉLO À BLOCAGE RAPIDE



DÉMONTEZ LE BLOCAGE RAPIDE ET INSÉREZ L'AXE DE BLOCAGE RAPIDE À TRAVERS LA PIÈCE D'ACCOUPLEMENT. POUSSÉZ ENSUITE LA BROCHETTE À DÉGAGEMENT RAPIDE À TRAVERS L'AXE CREUX ET VISSEZ L'ÉCROU DE RÉGLAGE. TOURNEZ L'ÉCROU DE RÉGLAGE DANS LE SENS DES AIGUILLES D'UNE MONTRE JUSQU'À CE QUE LES SURFACES DE CONTACT DU BLOCAGE RAPIDE SOIENT EN CONTACT AVEC LA PATTE. TOURNEZ LE LEVIER DE SERRAGE DU BLOCAGE RAPIDE.



LE DÉCLENCHEMENT RAPIDE EST CORRECTEMENT RÉGLÉ LORSQU'UNE RÉSISTANCE NETTE SE FAIT SENTIR VERS LA FIN DU PROCESSUS DE FERMETURE. CETTE RÉSISTANCE DOIT ÊTRE RESSENTIE ENVIRON 60° AVANT LA FIN DE LA COURSE DU LEVIER. SI LA DÉCLANCHEMENT RAPIDE EST TROP DIFFICILE OU TROP FACILE À UTILISER, L'ÉCROU DE RÉGLAGE DE L'AUTRE CÔTÉ DU MOYEU EST LÉGÈREMENT OUVERT OU FERMÉ.

VEUILLEZ NOTER:

SI VOUS NE VOUS SENTEZ PAS À L'AISE AVEC LE PREMIER MONTAGE AVEC BLOCAGE RAPIDE, DEMANDEZ CONSEIL À VOTRE REVENDEUR SPÉCIALISÉ EN CAS DE DOUTE.

LE FILETAGE DE L'ÉCROU DE RÉGLAGE DU BLOCAGE RAPIDE DOIT ÊTRE VISSÉ SUR L'AXE DE BLOCAGE RAPIDE AVEC AU MOINS 5 TOURS COMPLETS POUR ASSURER UNE FORCE DE SERRAGE SUFFISAMMENT ÉLEVÉE. UN AXE À DÉMONTAGE RAPIDE TROP COURT PEUT ENTRAÎNER UN DESSERRAGE INVOLONTAIRE DE LA ROUE ARRIÈRE ET DONC DES DOMMAGES OU DES ACCIDENTS. EN CAS DE DOUTE, DEMANDEZ CONSEIL À VOTRE REVENDEUR SPÉCIALISÉ!

CONSEIL:

POUR LES VÉLOS OÙ LA LONGUEUR DU BLOCAGE RAPIDE STANDARD EST INSUFFISANTE, UN BLOCAGE RAPIDE SPÉCIAL AVEC UN AXE PLUS LONG EST DISPONIBLE.

3.1.2 MONTAGE DU TIMON SUR L'UNITÉ D'ATTELAGE



POUSSÉZ LE RACCORD ROND DU TIMON SUR LA PIÈCE D'ATTELAGE MONTÉE SUR LE VÉLO AUSSI LOIN QUE POSSIBLE.



INSÉREZ LE BOULON DU CLIP À RESSORT DANS LES TROUS DES DEUX PIÈCES D'ACCOUPLEMENT ET FERMEZ LE SUPPORT DE SORTE QUE L'OUVERTURE DU CLIP ENTOURE L'EXTRÉMITÉ DU BOULON.



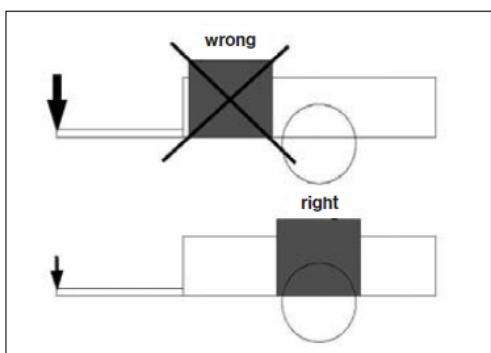
VEUILLEZ NOTER: FIXEZ TOUJOURS LA SANGLE DE SÉCURITÉ À LA BASE!

PLACEZ LA SANGLE DE SÉCURITÉ AUTOUR DE L'ARRIÈRE DU CADRE DU VÉLO ET FIXEZ LE MOUSQUETON À L'ANNEAU EN D DU TIMON.

VEUILLEZ NOTER:

UN ACCOUPLEMENT MAL MONTÉ PEUT SE DESSERRER ET GLISSE LATÉRALEMENT DANS LES RAYONS LORS DU FREINAGE. IL EXISTE UN RISQUE CONSIDÉRABLE QUE LE CYCLISTE TOMBE OU SE BLESSE. Veuillez donc toujours vous assurer avant chaque voyage que l'attelage est correctement et solidement positionné.

3.2 PLACEMENT DU POIDS TRANSPORTÉ



LA MANIABILITÉ D'UNE REMORQUE À VÉLO DÉPEND BEAUCOUP DE LA FAÇON DONT LA CHARGE EST RÉPARTIE DANS LA REMORQUE. TROP DE POIDS DEVANT LES ESSIEUX DES ROUES DE LA REMORQUE AUGMENTE LE POIDS SUR LE NEZ AU NIVEAU DE L'ATTELAGE ET REND LA MANIPULATION ET LE CONTRÔLE DU VÉLO PLUS DIFFICILES. POUR CETTE RAISON, CHARGEZ TOUJOURS LES OBJETS LES PLUS LOURDS DANS LA ZONE AU-DESSUS DES ESSIEUX DES ROUES. LA MEILLEURE POSITION POUR VOTRE CHIEN, SURTOUT S'IL S'AGIT D'UNE RACE PLUS GRANDE, SE TROUVE ÉGALEMENT DANS LA ZONE DE L'ESSIEU.

4. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

VEUILLEZ NOTER:

IL EST IMPÉRATIF D'ÉVITER DE FRANCHIR DES OBSTACLES D'UNE SEULE RUE, CAR CELA PEUT ENTRAÎNER LE RENVERSEMENT DU VÉHICULE, QUELLE QUE SOIT LA VITESSE DE CONDUITE.

- SEULS LES CHIENS ET LES ARTICLES MÉNAGERS PEUVENT ÊTRE TRANSPORTÉS DANS CETTE REMORQUE; IL N'EST PAS ADAPTÉ POUR TRANSPORTER DES ENFANTS !
- NE TRANPORTEZ JAMAIS VOTRE CHIEN ET DES ARTICLES MÉNAGERS ENSEMBLE - VOTRE CHIEN PEUT ÊTRE BLESSÉ SI LA CHARGE GLISSE.
- N'ESSAYEZ PAS D'APPORTER DES MODIFICATIONS AU TRANSPORTEUR QUI NE SONT PAS DÉCRITES DANS CE MODE D'EMPLOI.
- LISEZ ATTENTIVEMENT LE MODE D'EMPLOI AVANT UTILISATION.
- AVANT DE DÉMARRER, ATTACHEZ TOUJOURS CORRECTEMENT L'ATTELAGE ET L'ATTACHE DE SÉCURITÉ.
- ASSUREZ-VOUS DU MONTAGE CORRECT DE TOUS LES COMPOSANTS, EN PARTICULIER DES ROUES ET DU TIMON.
- AVANT DE PARTIR, VÉRIFIEZ QUE LA REMORQUE NE PEUT PAS ENTRER EN CONTACT AVEC DES

ÉLÉMENTS DU VÉLO, COMME LES PÉDALES, LES FREINS, ETC.

- PORTEZ UNE ATTENTION PARTICULIÈRE À LA BONNE FIXATION DU TUBE DIAGONAL DE L'ASSEMBLAGE DE TISSU - VOIR SECTION 2.1.
- FIXEZ OU DÉTACHEZ LA REMORQUE AU/DU VÉLO UNIQUEMENT À VIDE.
- N'OUBLIEZ PAS QUE LES CARACTÉRISTIQUES DE FONCTIONNEMENT DE VOTRE VÉLO SERONT MODIFIÉES LORS DU TRACTAGE D'UNE REMORQUE ET QUE LES FREINS ET LES CAPACITÉS DE CHARGE DU CADRE SERONT PLUS SOLlicités. EN CAS DE DOUTE, ADRESSEZ-VOUS À VOTRE REVENDEUR SPÉCIALISÉ.
- ROULEZ PRUDEMMENT ET ÉVITEZ DE FREINER COMPLÈTEMENT. LORS DU TRACTAGE D'UNE REMORQUE ET DE LA DÉCÉLÉRATION À L'AIDE DU FREIN AVANT, LE VÉLO, EN PARTICULIER SA FOURCHE, EST SOUMIS À DES CHARGES ÉLEVÉES.
- NE TRACTEZ UNE REMORQUE À VÉLO QUE SI VOUS AVEZ L'EXPÉRIENCE ET LA FORCE NÉCESSAIRES POUR LE FAIRE..
- LES REMORQUES À VÉLO NE PEUVENT ÊTRE TRACTÉES PAR DES DEUX-ROUES MOTORISÉS.
- ROULEZ PLUS LENTEMENT ET PRUDEMMENT AVEC LA REMORQUE QUE VOUS NE LE FERIEZ SI VOUS NE ROULIEZ QU'À BICYCLETTE.
- CONDUISEZ À UNE VITESSE MAXIMALE DANS LES VIRAGES, LA REMORQUE POURRAIT SE RENVERSER.
- LA VITESSE MAXIMALE AUTORISÉE POUR TRACTER UNE REMORQUE À VÉLO EST DE 25 KM/H.
- CHARGE MAXIMALE 45 KG
- PRESSION DES PNEUS 2,5 BARS
- DANS L'OBSCURITÉ, LE VÉLO ET LA REMORQUE DOIVENT ÊTRE ÉQUIPÉS DE L'ÉCLAIRAGE ET DES RÉFLECTEURS PRSCRITS.
- LORSQUE VOUS GAREZ L'ÉQUIPEMENT, ASSUREZ-VOUS QU'IL NE PEUT PAS BASCULER. LA FIXATION D'UNE REMORQUE MODIFIE LE CENTRE DE GRAVITÉ DU VÉLO, DE SORTE QUE CERTAINS TYPES DE BÉQUILLES, EN PARTICULIER LES BÉQUILLES À DOUBLE PIED, NE PEUVENT PAS ÊTRE UTILISÉES AVEC UNE REMORQUE. LE BASCULEMENT PEUT ENDOMMAGER LA REMORQUE, LE TIMON OU L'ATTELAGE DE REMORQUE
- LES REMORQUES, MÊME PLIÉES, NE DOIVENT PAS ÊTRE TRANSPORTÉES SUR LE TOIT D'UN VÉHICULE.

5. MAINTENANCE, ENTRETIEN ET STOCKAGE

5.1 BRAS D'ATTELAGE

VÉRifiez régulièrement la barre d'attelage pour détecter tout signe de dommage (par exemple, des fissures). En cas de tout type de dommage, le timon doit être remplacé pour éviter la casse et les risques d'accidents associés. En cas de doute, consultez votre revendeur spécialisé.

5.2 ROUES

FAITES CONTRÔLER LES ROUES (PNEUS, JANTES, TENSION DES RAYONS, ROULEMENT D'ESSIEU) PAR VOTRE REVENDEUR SPÉCIALISÉ AU MOINS DEUX FOIS PAR AN.

NETTOYEZ RÉGULIÈREMENT LES JANTES ET APPLIQUEZ-LEUR UNE CIRE PROTECTRICE, SURTOUT JUSTE AVANT L'ARRIVÉE DE L'HIVER.

5.3 LE TISSU

NETTOYEZ VOTRE REMORQUE POUR CHIEN AVEC DE L'EAU ET UN PRODUIT DE RINÇAGE. N'UTILISEZ PAS DE PRODUITS DE NETTOYAGE AGRESSIFS CAR ILS PEUVENT ENDOMMAGER DE MANIÈRE PERMANENTE LES TISSUS ET LES SURFACES.

5.4 STOCKAGE

RANGEZ VOTRE REMORQUE POUR CHIEN DANS UN ENDROIT SEC ET BIEN AÉRÉ. AVANT DE RANGER VOTRE REMORQUE, L'ENDROIT DOIT ÊTRE SEC POUR ÉVITER LA CROISSANCE DE MOISISSURES ET LA FORMATION DE MARQUES DE MOISISSURE. METTEZ VOTRE REMORQUE POUR CHIEN LE MOINS POSSIBLE EN PLEIN SOLEIL POUR ÉVITER QUE LES COULEURS NE SE DÉCOLORENT. NE STOCKEZ PAS LA REMORQUE ATTÉLÉE AU VÉLO PENDANT UNE LONGUE PÉRIODE.

5.5 ENTRETIEN GÉNÉRAL

PRENEZ SOIN DE VOTRE REMORQUE. TOUTES LES PIÈCES PEINTES, CHROMÉES OU GALVANISÉES (Y COMPRIS LES CONNECTEURS À VIS) DOIVENT ÊTRE RÉGULIÈREMENT NETTOYÉES ET PROTÉGÉES À L'AIDE DE PRODUITS STANDARDS À CET EFFET. RENSEIGNEZ-VOUS AUPRÈS DE VOTRE REVENDEUR SPÉCIALISÉ SUR LES PRODUITS ADAPTÉS POUR PROTÉGER VOTRE REMORQUE.

6. GARANTIE

LA GARANTIE LÉGALE COUVRE LES DÉFAUTS. LES DOMMAGES RÉSULTANT D'UNE MAUVAISE UTILISATION, DE L'USAGE DE LA FORCE, D'UN MANQUE D'ENTRETIEN OU DE L'USURE NORMALE SONT EXCLUS D'UNE TELLE GARANTIE LÉGALE CONTRE LES DÉFAUTS. LA PÉRIODE DE GARANTIE LÉGALE DÉPEND DE LA LOI DU PAYS EN QUESTION. NOS PRODUITS ONT DES COMPOSANTS OU DES PIÈCES QUI SONT ÉGALEMENT SOUMIS À UNE USURE NATURELLE RÉSULTANT D'UNE UTILISATION NORMALE, EN FONCTION DU TYPE ET DU DEGRÉ D'UTILISATION, AINSI QUE DE LA QUALITÉ DE L'ENTRETIEN ET DE LA MAINTENANCE DU PRODUIT.

EN PARTICULIER EN CAS D'UTILISATION INTENSIVE (JOUR APRÈS JOUR ET PAR TOUS LES TEMPS), CERTAINES PIÈCES OU COMPOSANTS PEUVENT ATTEINDRE LEUR LIMITÉ D'USURE AVANT L'EXPIRATION DE LA PÉRIODE DE GARANTIE LÉGALE. CE N'EST PAS PARCE QU'UN PRODUIT S'EST USÉ PRÉMATURÉMENT À CAUSE DE SON UTILISATION QU'IL EST AUTOMATIQUEMENT DÉFECTUEUX.

POUR VOTRE INFORMATION, NOUS AVONS DONC RÉPERTORIÉ DANS LE TABLEAU SUIVANT LES PIÈCES IMPORTANTES AFFECTÉES PAR L'USURE ET NOMMÉ LES FACTEURS CONTRIBUTIFS TYPIQUES LIÉS À L'UTILISATION, QUI PEUVENT INFLUENCER CONSIDÉRABLEMENT LA LIMITÉ D'USURE.

INDÉPENDAMMENT DU TYPE ET DE L'INTENSITÉ D'UTILISATION AINSI QUE DE L'ENTRETIEN ET DE LA MAINTENANCE, UNE USURE FONCTIONNELLE SE PRODUIT DANS LES COMPOSANTS ET LES PIÈCES D'UNE REMORQUE DE VÉLO.

ATTEINDRE LA LIMITÉ D'USURE DÉPEND BEAUCOUP DE LA FAÇON DONT LES UTILISATEURS ONT PRIS SOIN ET ENTRETENU LE PRODUIT AINSI QUE DU TYPE PARTICULIER ET DE L'INTENSITÉ D'UTILISATION TELS QUE :

- KILOMÉTRAGE EN KM
- EFFET DE LA CHARGE
- TYPE DE TRAJET
- EFFETS DE LA MÉTÉO : RAYONS UV, HUMIDITÉ, SALETÉ, TEMPÉRATURE, AIR SALÉ, ETC.
- STOCKAGE
- NIVEAU D'ENTRETIEN

VEUILLEZ CONSULTER LE TABLEAU SUIVANT ("FACTEURS D'USURE"). VOUS POUVEZ Voir DANS CE TABLEAU QUELS FACTEURS AFFECTENT PARTICULIÈREMENT L'USURE DES PIÈCES INDIVIDUELLES.

CE TABLEAU COMPLÈTE LE GUIDE D'UTILISATION EXISTANT - Veuillez également NOTER LES INSTRUCTIONS SUR LE SERVICE, L'ENTRETIEN ET LE STOCKAGE.

FACTEURS QUI AUGMENTENT PARTICULIÈREMENT L'USURE DES REMORQUES DE VÉLO:

FACTEURS D'USURE	PIÈCES				
	CAPOTE	SOL, PAROIS LATÉRALES	JANTES, MOYEUX ET RAYONS	PNEUS ^{*5}	TIMON, EMBRAYAGE
CHARGEMENT DE: CHARGE		XX	X	XX	XX
INFLUENCE DE LA MÉTÉO: RAYONS UV	XX ^{*1}	XX		XX ^{*2}	
HUMIDITÉ	XX ^{*3}	XX	X	X	
SALETÉ	XX	XX	X	X	
TEMPÉRATURE	X	X		X	
AIR SALÉ	X	XX	XX	X	XX
CONTACT AVEC L'EAU SALÉE	XX	XX	XXX	X	XX
ROUTES SALÉES	XX	XX	XXX	X	XX
STOCKAGE	X	X		X ^{*4}	

INFLUENCES SUR L'USURE:

- X EFFET MODÉRÉ SUR L'USURE
 XX FORT EFFET SUR L'USURE
 XXX EFFET CONSIDÉRABLE SUR L'USURE

*1 SI POSSIBLE, ÉVITEZ L'EXPOSITION À UNE FORTE LUMIÈRE DU SOLEIL

*2 SI POSSIBLE, ÉVITEZ UNE LONGUE EXPOSITION À LA LUMIÈRE DU SOLEIL

*3 ÉVITER LA FORMATION DE MOISISSURES PAR STOCKAGE DANS UN ENDROIT SEC

*4 PAS D'USURE SI STOCKÉ EN POSITION SUSPENDUE

*5 VÉRIFIEZ RÉGULIÈREMENT LA PRESSION D'AIR

DÉTAILS DE LIVRAISON

CET ARTICLE SERA LIVRÉ EN 1 PAQUET.



80 x 64 x 19 CM



— — — — —
PRODUCED FOR: / HERGESTELLT FÜR: / PRODUIT POUR : VENDOMNIA D.O.O., SENTANDREJSKI PUT 24A
21000 Novi Sad, Serbia

IF YOU HAVE ANY FURTHER QUESTIONS, PLEASE CONTACT US: / BITTE KONTAKTIEREN SIE UNS UND LASSEN SIE UNS HELFEN:
/ SI VOUS AVEZ D'AUTRES QUESTIONS, Veuillez NOUS CONTACTER:

CONTACT@VENDOMNIA.RS